



 **Prolitec**

**AQ/PS/RZ 1270**  
**TT/WM**

Původný návod na obsluhu  
Rev. 2015-05-15



# Obsah

<b>O zariadení AQ/PS/RZ 1270.....</b>	<b>3</b>	<b>INŠTALÁCIA: Priame rozptyľovanie</b>	<b>22</b>
<b>Vybavenie .....</b>	<b>5</b>	<b>prostredníctvom interiérového ventilátora .....</b>	<b>22</b>
<b>POKYNY K PREMIESTŇOVANIU A SKLADOVANIU .....</b>	<b>5</b>	Inštaláčna sada k zariadeniu (priložená) .....	22
<b>Tabuľka životnosti náplní a veľkosti miestností .....</b>	<b>6</b>	Inštaláčna sada k ventilátoru (predáva sa samostatne) .....	23
Predpokladaná životnosť náplne .....	6	Skontrolujte pred inštaláciou.....	24
Tabuľka veľkosti miestností.....	6	Umiestnenie zariadenia .....	24
<b>DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....</b>	<b>7</b>	Inštalácia zariadenia.....	24
Upozornenia k zariadeniu.....	7	Inštalácia rozptyľového ventilátora .....	25
Upozornenia k náplňiam s vôňami .....	8	<b>Odstraňovanie porúch .....</b>	<b>27</b>
<b>Zariadenie a jeho ovládanie .....</b>	<b>9</b>	<b>Všeobecná starostlivosť a podpora zákazníkov ....</b>	<b>28</b>
<b>ÚDRŽBA ZO STRANY POUŽÍVATEĽA.....</b>	<b>10</b>	<b>Použitie .....</b>	<b>29</b>
Výmena náplne .....	10	Rozptyľovanie vôní do okolia.....	29
Výmena tesniaceho krúžku (každý rok alebo podľa potreby) .....	10	Produktový marketing.....	29
Vzduchové filtre a spätný ventil .....	11	Odstraňovanie zápachu .....	30
Výmena batérie .....	12	Arómaterapia a výrazné rozptyľovanie vôní .....	30
<b>NÁVOD NA OBSLUHU .....</b>	<b>13</b>	<b>Najčastejšie otázky.....</b>	<b>31</b>
Programovanie jednotky .....	13	<b>Technické údaje.....</b>	<b>33</b>
Použitie online nástroja na programovanie SD karty.....	14		
Nastavenie intenzity vône .....	16		
Ovládanie intenzity vône .....	16		
Posledný krok .....	16		
<b>INŠTALÁCIA: Rozptyľovanie cez systém HVAC .....</b>	<b>17</b>		
Inštaláčna sada k zariadeniu (priložená) .....	17		
Inštaláčna sada k rozptyľovému systému HVAC (priložená) .....	18		
Skontrolujte pred inštaláciou do HVAC .....	18		
Umiestnenie zariadenia.....	19		
Inštalácia zariadenia.....	20		
Inštalácia vstrekovacej rúrky .....	21		

## O zariadení AQ/PS/RZ 1270

Vítame vás v úplne novom svete ošetrovania vzduchu od spoločnosti Prolitec, technologického lídra v oblasti ošetrovania vzduchu pomocou vôní. Zariadenie AQ1270 je najpokročilejší systém na čistenie vzduchu na súčasnom trhu. Je to prvý na svete plne nastaviteľný komerčný systém na čistenie vzduchu určený do vnútorných priestorov.

AQ1270 je patentovaný stále bežiaci systém ovládaný počítačom, ktorý dokáže zaistiť konštantnú, uniformnú a regulovanú úroveň vône alebo neutralizátora pachov.

AQ1270 mení vône a prípravky na úpravu vzduchu („činiidlá“) na mimoriadne jemné kvapôčky a zabezpečuje ich riadený rozptyl vo forme aerosólu alebo výparov priamo do miestnosti alebo prostredníctvom prúdenia vzduchu zo systému HVAC (kúrenie, vetranie a klimatizácia), buď cez centrálnu ventilačnú jednotku (CFU) alebo na vhodné miesta v rozvetvovej vzduchotechnike. Zariadenie je určené na trvalú inštaláciu na stenu do ošetrovanej miestnosti alebo na integráciu do CFU.

AQ1270 sa spravuje integrovaným počítačom, ktorý umožňuje nastavenie intenzity vône a prispôbenie priestorom s objemom od 50 do 4 200 kubických metrov na jedno zariadenie. Model AQ1270 sa dá programovať – dokáže obslúžiť 21 samostatných časov spustenia a zastavenia, opakovaných každý deň alebo každý týždeň. Využitie až 21 programov a kompletného rozsahu 50 úrovní intenzity vám umožní optimalizovať úroveň vône v závislosti od obsadenia priestoru v špičke alebo mimo nej. Táto nová funkcia šetrí peniaze, ktoré vynakladáte na vône a návštevy servisného technika. Viaceré zariadenia môžu navzájom spolupracovať v rovnakej alebo viacerých CFU a upravovať vzduch v spoločnom priestore s jedným systémom HVAC.

Medzi typické využitie zariadenia AQ1270 patrí čistenie vzduchu alebo vylepšovanie kvality vzduchu v interiéri, vrátane potlačovania pachov a rozptyľovania vôní na verejných miestach ako sú kasína, nákupné strediská, hotely, divadlá, tanečné sály, kongresové strediská, nemocnice, domovy pre dôchodcov a asistenčné centrá, školy a toalety. Jedno zariadenie AQ1270 dokáže naraz upravovať ovzdušie a rozptyľovať vône v okolitom prostredí.

AQ1270 s prípravkami na úpravu ovzdušia Prolitec a rôznymi vôňami dokáže potlačiť široký rozsah nepríjemných pachov a nahradiť ich príjemnými vôňami dostupnými z katalógu vôní Prolitec alebo vyrobenými na zákazku, ktoré splnia požiadavky používateľa.

AQ1270 pracuje na princípe generovania mimoriadne jemných a mimoriadne ľahkých kvapiek s priemerom približne 1 mikrometer ( $\mu\text{m}$ ). Pre porovnanie – kvapôčka z klasického tlakového aerosólového spreja má priemer 50 mikrónov (50 000 nanometrov), t.j. je 50-krát väčšia ako kvapôčka z AQ1270. Z hľadiska váhy a objemu kvapaliny sú rozdiely ešte výraznejšie. 50-mikrónová kvapôčka aerosólu je 125 000-násobne ťažšia, ako 1  $\mu\text{m}$  kvapôčka z AirQ. (Pozrite aj tabuľku 1 na nasledujúcej strane.) Táto drobná kvapôčka z AirQ má oproti štandardným aerosólom mnohé výhody: úplne rovnomernú distribúciu čistiaceho činidla; 50-násobne väčšiu plochu povrchu a absenciu akýchkoľvek zvyškov kvapaliny na povrchoch, ako sú napríklad vnútorné povrchy systému HVAC.

AQ1270 sa ľahko inštaluje a programuje pre špecifickú veľkosť miestnosti, podmienky prúdenia vzduchu a požadovanú intenzitu vône. Okrem pravidelnej výmeny jednorazových náplní s vôňami, kontroly, každoročnej výmeny troch tesniacich krúžkov a jednoduchého poutierania alebo oprášenia externých povrchov vyžaduje iba minimálnu údržbu. Po inštalácii na správne miesto prekoná AQ1270 akýkoľvek iný systém a zabezpečí rovnomernú distribúciu vône.

Pokroková technológia použitá v AQ1270 vytvára efekt vône s menším množstvom aromatických ingrediencií ako pri iných riešeniach. Chemikálie používané na výrobu vôní pre AQ1270 plne vyhovujú väčšine prísnych štandardov týkajúcich sa kvality vzduchu. AQ1270 nevytvára žiadne škodlivé prchavé organické látky a nepoužíva etanol ani hnacie náplne. Jednoducho povedané, ak AQ1270 používate podľa odporúčaní, je to ten najzelenší a najekologickejší spôsob distribúcie vôní do interiéru bez negatívnych vplyvov na kvalitu vzduchu. Nejde o náhodu.

Vedci a technici v spoločnosti Prolitec sa zaviazali splniť najprísnejšie ekologické a bezpečnostné štandardy.

Tento návod na obsluhu sa číta veľmi ľahko. Je tiež veľmi dôležitý. AQ1270 je vysokovýkonné zariadenie, ktoré po správnej inštalácii a pri správnom používaní splní aj tie najnáročnejšie požiadavky.

<b>Tabuľka 1. Technológia Prolitec AirQ vs. technológia aerosólového spreja</b>		
<b>Parameter</b>	<b>Technológia Prolitec AirQ</b>	<b>Aerosólový sprej</b>
Priemer kvapôčky, $\mu\text{m}$	1	50
Objem kvapôčky, $\mu\text{m}^3$	0,52	65 450
Plocha povrchu kvapôčky, $\mu\text{m}^2$	3	7 854
Relatívny objem na kvapôčku	1	125 000
Relatívna váha na kvapôčku	1	125 000
Počet kvapôčok v ekvivalentnom objeme	125 000	1
Povrch/Objem, $\mu\text{m}^{-1}$	6,00	0,12
Relatívny povrch vzhľadom k objemu	50	1
© Prolitec Inc 2009, 2015		

## Vybalenie

Zariadenie vytiahnite zo škatule. Balenie by malo obsahovať nasledujúce komponenty:

1. AQ1270
2. Sadu pre HVAC
3. Sadu na výrobu oblaku vône

## POKYNY K PREMIESTŇOVANIU A SKLADOVANIU

1. Vytiahnite náplň.
2. Odskrutkujte a odstráňte dlhé skrutky s okrúhlymi hlavami v dolných rohoch.
3. Zariadenie nadvihnite smerom nahor z montážnych kolíkov.
4. Zariadenie vytiahnite z elektriny.
5. Odskrutkujte upínaciu dosku.
6. Skladujte pri teplote od -20 °C do 70 °C pri vlhkosti 5 % až 95 %

## Tabuľka životnosti náplní a veľkosti miestností

### Predpokladaná životnosť náplne

Určenie predpokladanej životnosti náplne a počtu dní medzi servisnými zásahmi má významný vplyv na navrhnutie inštalácie, ktorá umožňuje efektívnu údržbu. Spadá sem stanovenie počtu jednotiek AQ1270 potrebných do ošetrovaného priestoru. Postupujte podľa nástroja AirQ S3 (Sizing, Service & Success), ktorý je dostupný na stránke [airqtools.com](http://airqtools.com). Nasledujúcu tabuľku je možné použiť pri hrubom odhade veľkosti.

### Tabuľka veľkosti miestností

Výstupná úroveň	Normálny cyklus vypnutia (NOC)		Krátky cyklus vypnutia (SOC)		Veľmi krátky cyklus vypnutia (VSOC)	
	Rozsah objemov miestností		Rozsah objemov miestností		Rozsah objemov miestností	
	stopy <sup>2</sup>	m <sup>2</sup>	stopy <sup>2</sup>	m <sup>2</sup>	stopy <sup>2</sup>	m <sup>2</sup>
1 – 5	1800 – 8100	51 – 229	6000 – 25000	170 – 708	21400 – 66700	606 – 1888
6 – 10	10000 – 17400	283 – 492	30000 – 47100	849 – 1333	75000 – 97100	2123 – 2748
11 – 15	19300 – 27700	546 – 784	51100 – 66300	1446 – 1876	101100 – 114000	2861 – 3226
16 – 20	30000 – 39700	849 – 1124	70000 – 83600	1981 – 2366	116700 – 125100	3303 – 3540
21 – 25	42300 – 53400	1197 – 1511	86800 – 98900	2456 – 2799	126900 – 132800	3591 – 3758
26 – 30	56300 – 68600	1593 – 1941	101600 – 112700	2875 – 3170	134000 – 138300	3792 – 3914
31 – 35	71800 – 812700	2032 – 2425	114400 – 123500	3238 – 3495	139200 – 142400	3939 – 4030
36 – 40	89400 – 104800	2530 – 2966	125600 – 133600	3554 – 3781	143100 – 145500	4050 – 4118
41 – 45	108900 – 126200	3082 – 3571	135400 – 142300	3832 – 4027	146100 – 148000	4135 – 4188
46 – 50	130700 – 150000	3699 – 4245	143900 – 150000	4072 – 4245	148400 – 150000	4200 – 4245

Odporúčame začať s týmito nastaveniami. Začnite na dolnej hranici úrovne a nastavenie meňte po 1 hodine. Na finálne nastavenie vplýva typ vône, veľkosť miestnosti, miera výmeny čerstvého vzduchu za hodinu, teplota, vlhkosť a užívateľské preferencie. Najvhodnejšie je použiť nástroj AirQ S3 zo stránky [airqtools.com](http://airqtools.com).

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY – TIETO POKYNY SI ODLOŽTE

## Upozornenia k zariadeniu

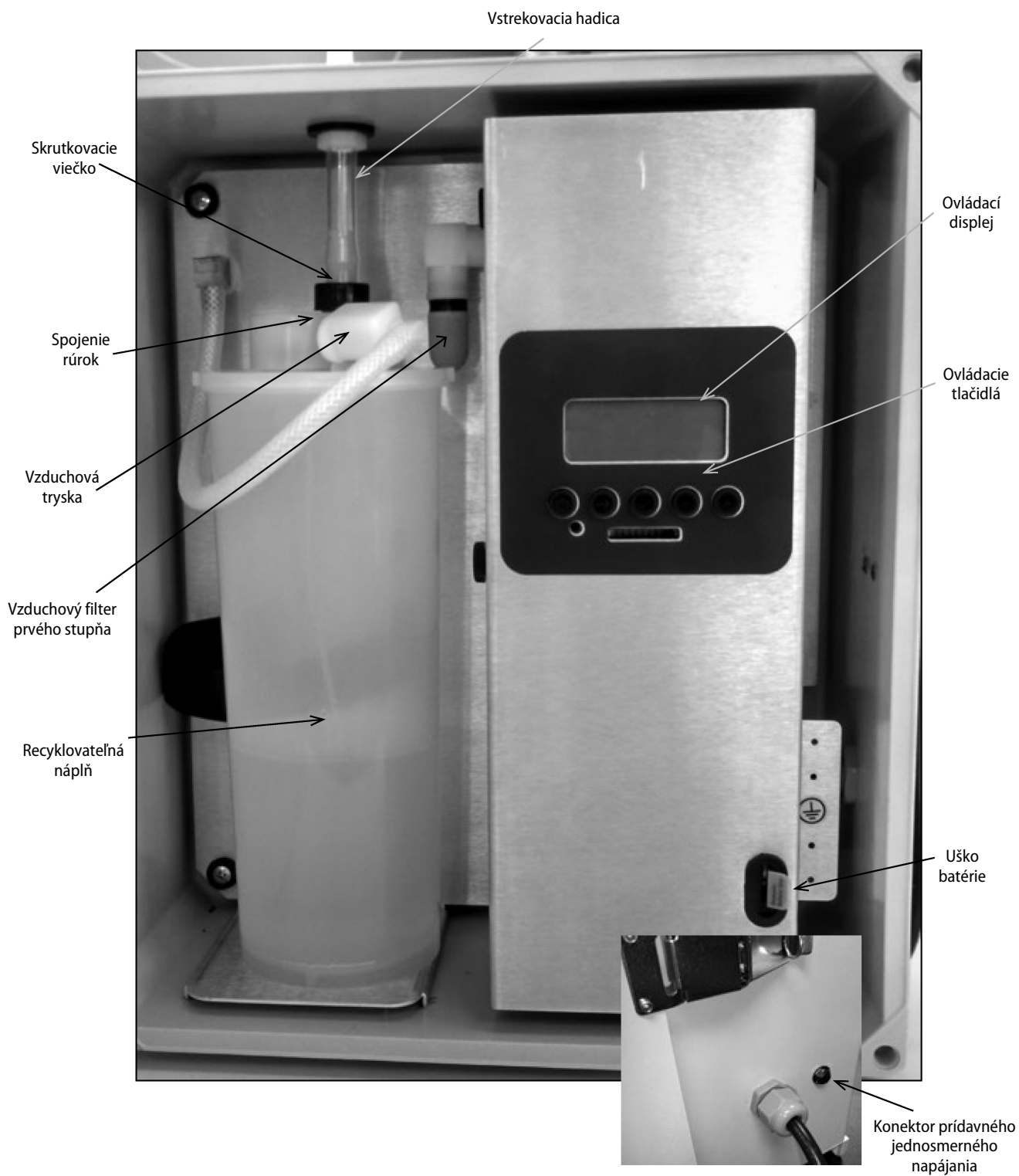
- VAROVANIE** – Pri používaní elektrických produktov je nutné vždy dodržiavať základné upozornenia, vrátane nasledujúcich:
  - Pred používaním produktu si prečítajte všetky pokyny.
  - Deti by sa nemali so zariadením hrať bez dozoru.
  - Do produktu nestrkajte prsty alebo ruky.
  - Zariadenie sa musí používať vo zvislej alebo vertikálnej pozícii.
  - Zariadenie sa nesmie používať s otvorenými dvierkami. Dvierka otvárajte iba pri výmene náplne alebo zmene programu.
  - NIKDY nestrkajte nos do výstupu z AQ1270. Do cca. 40 cm od výstupu je vôňa vysoko koncentrovaná. Inhalácia vône s vysokou koncentráciou môže spôsobiť podráždenie, slzenie, bolesti hlavy, kašeľ a ťažkosti s hornými dýchacími cestami.
  - Toto zariadenie nesmú používať osoby s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo neboli poučené o používaní zariadenia osobou, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť.
- POKYNY TÝKAJÚCE SA RIZIKA VZNIKU POŽIARU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ZRANENIA OSÔB**
  - Zariadenie je určené na pripojenie do elektrickej zásuvky s výstupom 110 V ~ alebo 230 V ~. Musí sa používať iba s priloženým a schváleným napájacím zdrojom. Napájací zdroj, ktorý vyhovuje smerniciam UL a CE, konvertuje striedavé napätie zo siete na jednosmerné 12 V napätie určené na napájanie zariadenia. Zariadenie sa musí napájať výhradne zo zdroja bezpečného mimoriadne nízkeho napätia (SELV).
  - Aby sa predišlo riziku, poškodenú napájaciu šnúru musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby.
  - Pred čistením odpojte zariadenie od elektrickej siete.
  - V záujme zníženia rizika úrazu elektrickým prúdom by malo byť zariadenie pripojené výhradne k správne uzemnenej elektrickej zásuvke. V prípade pochybností o správnom zemnení elektrickej zásuvky kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.

## Upozornenia k náplňiam s vôňami

- Používajte iba náplne s vôňami AirQ od spoločnosti Prolitec.
- Prečítajte si letáky Consumer Product Safety Information Sheet (Informačný leták o bezpečnosti spotrebných výrobkov) a Material Safety Data Sheet (Správa o bezpečnosti materiálov), ktoré sú priložené ku každému baleniu náplní. Zaisťte, aby boli tieto informačné letáky k dispozícii pre zamestnancov.
- Aby ste predišli kontaktu rúk s kvapalinami, pri zaobchádzaní s náplňou použite latexové rukavice. Vône pre AirQ majú zloženie, ktoré neškodí pokožke, avšak v koncentrovanom stave je veľmi ťažké vôňu z rúk a pokožky odstrániť.
- Po kontakte s náplňami alebo vôňou si ruky dôkladne umyte.
- Aj keď činičlá na čistenie vzduchu pre AirQ neobsahujú zložky, ktoré škodia pokožke, pri kontakte s pokožkou postihnuté miesto dôkladne umyte mydlom a vodou. V prípade kontaktu s očami vyplachujte oči 5 minút čerstvou vodou. Pri podráždení očí okamžite kontaktujte lekára.



## Zariadenie a jeho ovládanie



## ÚDRŽBA ZO STRANY POUŽÍVATEĽA

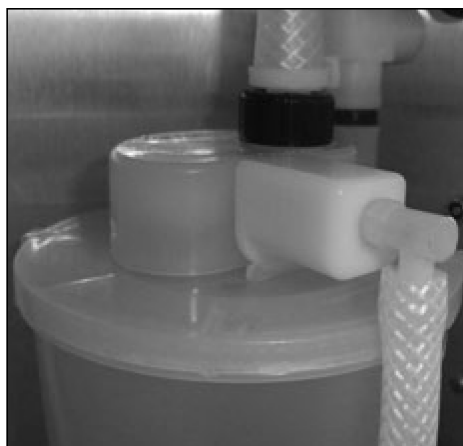
### Výmena náplne

1. Odistením a otvorením dvierok sprístupníte náplň: Dvierka by ste mali otvárať iba pri výmene náplne alebo zmene programu. Pri používaní musia byť dvierka zatvorené.
2. Stlačením tlačidla POWER zariadenie vypnete.
3. Otočte vzduchovú trysku (nachádza sa na bočnej strane hlavy náplne) o 90 stupňov a vytiahnite ju smerom k vám (pozrite obr. 1).
4. Od výstupu náplne odpojte vstrekovacia hadicu a hadicovú spojku (nachádzajú sa na hornej strane hlavy náplne). Pri odpájaní odskrutkujte hadicovú spojku od výstupu náplne a vytiahnite ju.
5. Zo zariadenia vytiahnite náplň.
6. Nainštalujte novú náplň. K jej výstupu dôkladne priskrutkujte hadicovú spojku.
7. Nasuňte vzduchovú trysku a dôkladne ju uchyťte otočením držiaka o 90 stupňov (o západku na hlave náplne) (pozrite obr. 2).
8. Zapnite zariadenie. Skontrolujte, či para neuniká do vnútra zariadenia a či sú všetky spoje dôkladne zatiahnuté. Po skončení zatvorte dvierka.

Obr. 1



Obr. 2



### Výmena tesniaceho krúžku (každý rok alebo podľa potreby)

Tri tesniace krúžky vzduchovej trysky (číslo náhr. dielu 8212) vymeňte po opotrebení alebo poškodení. Vymeňte ich podľa potreby alebo každoročne pri preventívnej údržbe.

Ak pri inštalácii náplne unikla vôňa, roztok dôkladne vyutierajte papierovou utierkou s trochou etanolu alebo iného alkoholu.

## Vzduchové filtre a spätný ventil

(každých 6 mesiacov alebo skôr, v závislosti od používania)

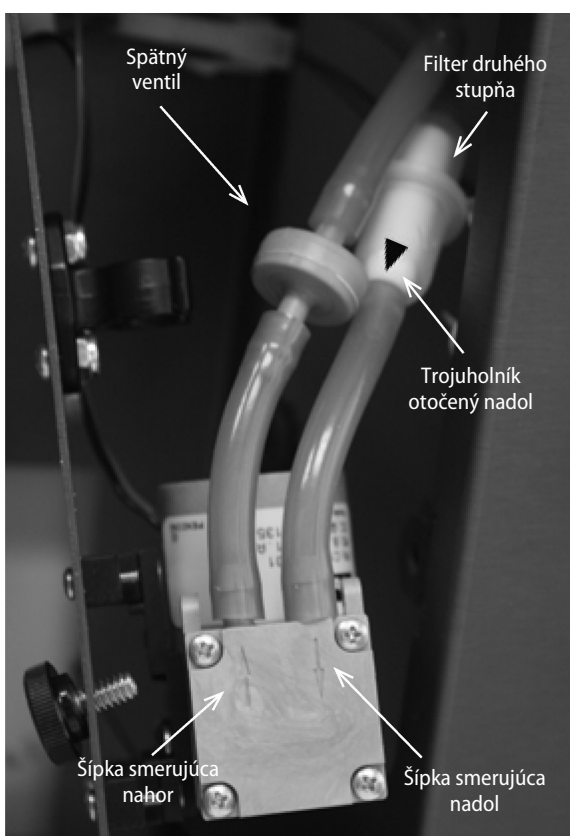
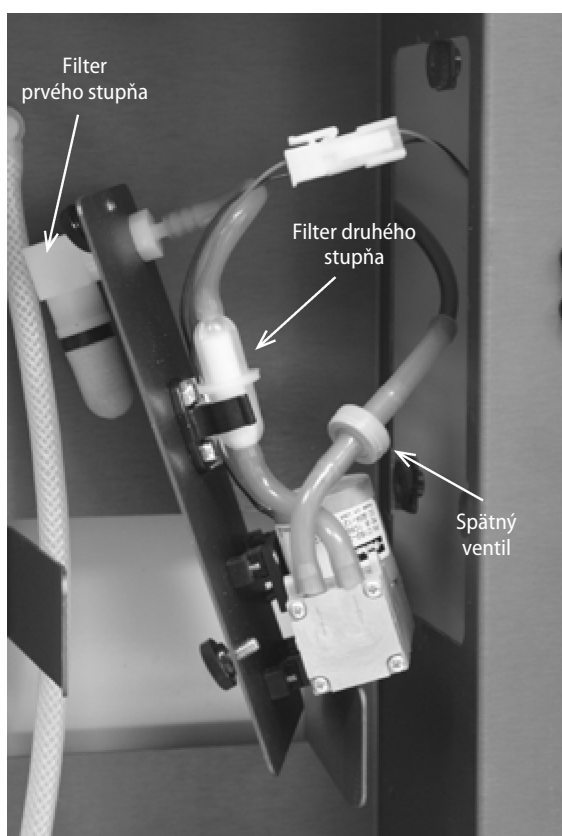
Zariadenie AirQ1270 je vybavené dvojestupňovou filtráciou vzduchu a systémom so spätným ventilom.

Na prvom stupni sa používa spekaný filter (číslo náhr. dielu 10417). V prípade potreby ho môžete odskrutkovať a vymývať čistou vodou. Vymieňajte ho každých 6 mesiacov.

Filter druhého stupňa (číslo náhr. dielu 5251) slúži na zachytávanie jemného prachu. Vymieňajte ho každých 6 mesiacov alebo skôr, v závislosti od používania. Nachádza sa za panelom vzduchového čerpadla. Vrstva čierneho prachu na hornej strane filtračného média je znamením, že by ste mali filter vymeniť. Pri výmene odskrutkujte 3 gombíky na otvorenie panela a filter vymeňte po vytiahnutí gumených hadičiek z oboch strán filtra. Malý trojuholník informuje o normálnom smere prúdenia vzduchu a preto filter otočte podľa nasledujúceho obrázka.

Spätný ventil je potrebné meniť každých 6 mesiacov (číslo náhr. dielu 10200). Nachádza sa za panelom. Zapamätajte si pozíciu spätného ventilu. Spätný ventil vymeňte podľa nižšie uvedeného obrázka.

Panel vráťte na pôvodné miesto a zatahnite 3 gombíky. Dávajte pozor, aby ste nestrhli závit. Skrutky by mali byť zarovnané so závitmi a mali by sa dať ľahko otáčať.



## Výmena batérie

(približne každé dva roky, vyžaduje 3 V lítiovú batériu CR2032, číslo náhr. dielu 7115)

Odistením a otvorením dvierok sprístupníte kryt.

Pinzetou alebo ohýbacími kliešťami vytiahnite batériu zo stredového otvoru priechodky na batériu. Batéria sa nachádza v dolnom prednom rohu striebornej konzoly.

Vložte novú batériu CR2032. Plusová strana batérie by pri pohľade na prednú stranu zariadenia mala smerovať doprava. Označenia + alebo – sa nachádzajú na stranách batérie.



**POZNÁMKA:** Batéria je nevyhnutná na uchovanie programu v pamäti a zaistenie automatickej obnovy prevádzky aj po niekoľkých dňoch bez elektriny. V záujme zaistenia spoľahlivej prevádzky systému by ste mali batériu meniť aspoň každé dva roky.




















# NÁVOD NA OBSLUHU

## Programovanie jednotky


### 1. Odomknite a otvorte dvierka.

### 2. Stlačením tlačidla na prednom paneli jednotku zapnite.













### 3. Nastavte hodiny.

- Stláčaním tlačidla  prepnete do režimu volieb. Rozbliká sa deň v týždni.
- Tlačidlami  alebo  upravte deň.
- Tlačidlom  potvrdte deň v týždni. Rozblikajú sa hodiny.
- Tlačidlami  alebo  upravte hodiny.
- Tlačidlom  potvrdte hodiny. Rozblikajú sa minúty.
- Tlačidlami  alebo  upravte minúty.
- Tlačidlom  potvrdte minúty. Rozblikajú sa hodiny aj minúty.
- Tlačidlami  alebo  prepnete medzi 24-hodinovým a 12-hodinovým režimom.
- Tlačidlom  potvrdte režim zobrazenia času. Rozbliká sa cyklus vypnutia.
- Tlačidlami  alebo  vyberte normálny režim (NOC, 7 minút), krátky režim (SOC, 2 minúty) alebo veľmi krátky režim (VSOC, 30 sekúnd).
- Tlačidlom  potvrdte čas vypnutia. Rozbliká sa nastavenie ventilátora.
- Tlačidlami  alebo  upravte rýchlosť ventilátora.
- Tlačidlom  potvrdte rýchlosť ventilátora. Rozbliká sa deň v týždni.





### 4. Režim 24/7.

- Ak chcete, aby jednotka bežala kontinuálne – 7 dní v týždni, 24 hodín denne – stlačajte tlačidlo  dovtedy, pokiaľ sa nad časom nezobrazí 24/7. Ak nie, pokračujte 5. krokom.

### 5. Nastavte programový režim.

- Stláčajte tlačidlo  dovtedy, pokiaľ sa nad časom nezobrazí **Set Program** (Nastaviť program). V pravom dolnom rohu displeja sa rozbliká číslo programu.
- Tlačidlami  alebo  vyberte číslo programu.
- Tlačidlom  potvrdte číslo programu. Rozbliká sa stav.
- Tlačidlami  alebo  vyberte stav programu – „on“ (zapnutý) alebo „oF“ (vypnutý).
- Tlačidlom  potvrdte stav. Rozbliká sa intenzita.
- Tlačidlami  alebo  upravte intenzitu.
- Tlačidlom  potvrdte intenzitu. Rozbliká sa deň v týždni.
- Tlačidlami  alebo  upravte deň v týždni.

TIP: Okrem jednotlivých dní môžete vybrať aj nastavenie „all days“ (všetky dni), „week days“ (dni v týždni) alebo „weekend days“ (dni cez víkend).

- Tlačidlom  potvrdte deň v týždni. Úplne vpravo sa zobrazí **Start** (Spustiť) a začnú blikať hodiny.
- Tlačidlami  alebo  upravte hodinu spustenia.
- Tlačidlom  potvrdte hodinu spustenia. Rozblikajú sa minúty.

- Tlačidlami ⊕ alebo ⊖ upravte minútu spustenia.
- Tlačidlom ✓ potvrdte minútu spustenia. Úplne vpravo sa zobrazí **Stop** (Zastaviť) a začnú blikať hodiny.
- Tlačidlami ⊕ alebo ⊖ upravte hodinu zastavenia.
- Tlačidlom ✓ potvrdte hodinu zastavenia. Rozblikajú sa minúty.
- Tlačidlami ⊕ alebo ⊖ upravte minútu zastavenia.
- Tlačidlom ✓ potvrdte minútu zastavenia.

Zariadenie sa automaticky prepne z nastavovania na beh programu po 30 sekundách nečinnosti. Alebo stlačajte tlačidlo ⏪ dovedy, pokiaľ sa nad časom nezobrazí **Set Program** (Nastaviť program). Ak je zariadenie v režime spusteného programu, stláčaním tlačidla ✓ môžete skontrolovať programy.


## Použitie online nástroja na programovanie SD karty

Online nástroj na programovanie SD karty nájdete tu: <http://airqtools.com/sdcard/>










1. Vytvoriť sa dá viacero programov pre jednotlivých používateľov. Programy sa uložia do zoznamu.
2. Programovú sadu môžete vytvoriť pomocou tlačidla **create program** (vytvoriť program).
  - Každú programovú sadu je nutné pomenovať.
  - Každá programová sada obsahuje 21 jedinečných programov, ktoré sa dajú v rámci tejto sady zapnúť alebo vypnúť.
  - Programy pod číslami 1 – 21 zahŕňajú deň alebo dni, časy zapnutia/vypnutia a nastavenia intenzity.
  - Nástroj upozorní používateľa na prekryvajúce sa programy.
  - Programové sady je nutné uložiť.
3. Pomocou tlačidla **edit** (upraviť) napravo od názvu programu upravte existujúci program.
4. Pomocou tlačidla **copy** (kopírovať) napravo od názvu programu skopírujte existujúci program. Táto funkcia nájde uplatnenie pri rýchlej duplikácii programov s veľmi podobnými parametrami.
5. Pomocou tlačidla **delete** (odstrániť) napravo od názvu programu odstráňte existujúci program.
6. Pomocou tlačidla **export** (exportovať) napravo od názvu programu exportujte existujúci program.
  - Do počítača sa prevezme súbor s príponou „zip“, ktorý obsahuje vašu programovú sadu (schedule.txt), najnovší firmvér (discover.hex) a pokyny k používaniu (readme.txt).
  - Vložte SDHC kartu a naformátujte ju do súborového formátu FAT32.
  - Do koreňového adresára na pamäťovej karte (nie do samostatného adresára ani do zip súboru) nakopírujte potrebné súbory (schedule.txt v prípade programov, discover.hex v prípade firmvéru).
7. Do zariadenia vložte SD kartu, potlačenou stranou nadol.

## Načítanie nového firmvéru z SD karty





1. Na SD kartu so súborovým formátom FAT32 skopírujte súbor discover.hex.
2. SD kartu vložte potlačenou stranou nadol.
3. Stlačte tlačidlo reset. Postupne sa rozsvieti päť tlačidiel zľava doprava.
4. Striedavo budú svietiť tlačidlá ⏻ a ⊕.
5. Jednu sekundu podržte stlačené tlačidlo ⏻. Približne na 10 sekúnd sa na displeji zobrazí odkaz **LOAD**.
6. Päť tlačidiel sa postupne rozsvieti zľava doprava.

7. Vytiahnite SD kartu. Na displeji sa zobrazí verzia aktuálne načítaného firmvéru a na jednu sekundu sa spustí čerpadlo.
8. Zariadenie zapnite tlačidlom .
9. Pred zatvorením a uzamknutím dvierok skontrolujte, či je zariadenie zapnuté a prepnuté do režimu **Run Program** (Spustiť program).

## Programovanie zariadenia z SD karty

1. Na SD kartu so súborovým formátom FAT32 skopírujte súbor schedule.txt.
2. SD kartu vložte potlačenou stranou nadol.
3. Stlačte tlačidlo reset. Postupne sa rozsvieti päť tlačidiel zľava doprava.
4. Striedavo budú svietiť tlačidlá  a .
5. Jednu sekundu podržte stlačené tlačidlo . Približne na 10 sekúnd sa na displeji zobrazí odkaz **LOAD**.
6. Päť tlačidiel sa postupne rozsvieti zľava doprava.
7. Vytiahnite SD kartu. Na displeji sa zobrazí verzia aktuálne načítaného firmvéru a na jednu sekundu sa spustí čerpadlo.
8. Zariadenie zapnite tlačidlom .
9. Stláčaním tlačidla  prepnete do režimu **Run Program** (Spustiť program).
10. Stlačením tlačidla  zobrazíte čas spustenia prvého programu.
11. Opätovným stlačením tlačidla  zobrazíte čas zastavenia prvého programu.
12. Stláčaním tlačidiel  alebo  zobrazíte druhý a tretí program.
13. Pred zatvorením a uzamknutím dvierok skontrolujte, či je zariadenie zapnuté a prepnuté do režimu **Run Program** (Spustiť program).

## Kopírovanie programov na SD kartu

1. Vložte SD kartu so súborovým formátom FAT32, potlačenou stranou nadol.
2. Stlačte tlačidlo reset. Postupne sa rozsvieti päť tlačidiel zľava doprava.
3. Striedavo budú svietiť tlačidlá  a .
4. Jednu sekundu podržte stlačené tlačidlo . Približne na 10 sekúnd sa na displeji zobrazí odkaz **SAVE**.
5. Päť tlačidiel sa postupne rozsvieti zľava doprava.
6. Vytiahnite SD kartu. Na displeji sa zobrazí verzia aktuálne načítaného firmvéru a na jednu sekundu sa spustí čerpadlo.
7. Zariadenie zapnite tlačidlom .
8. Pred zatvorením a uzamknutím dvierok skontrolujte, či je zariadenie zapnuté a prepnuté do režimu **Run Program** (Spustiť program).
9. Na SD karte sa vytvorí nový súbor s názvom „outsche.txt“. Ak ho premenujete na „schedule.txt“, môžete programy načítať do iného zariadenia.

## Nastavenie intenzity vône

1. Vynásobením dĺžky, šírky a výšky stanovte približný objem miestnosti v kubických stopách alebo metroch.
2. Podľa tabuľky veľkosti miestností stanovte približnú intenzitu vône (od 1 do 50). TÝMTO NASTAVÍTE IBA VÝCHO-  
DISKOVÝ BOD.

Tip: Existuje mnoho premenných, ktoré majú vplyv na voľbu vhodnej úrovne vône: veľkosť priestoru, prietok vzduchu, miera obnovy čerstvého vzduchu za hodinu, počet ľudí v priestore a predovšetkým používateľské preferencie. Experimentujte s rôznymi úrovňami dovedty, pokiaľ nebudete spokojní. Použite nástroj S3.

## Ovládanie intenzity vône

Ak ste postupovali podľa tabuľky veľkostí miestností alebo pomocou nástroja S3, nastavili ste AQ1270 na dolnú hranicu intenzity zodpovedajúcu veľkosti vašej miestnosti. Ak približne po jednej hodine máte dojem, že vôňu už necítite, zvýšte nastavenie približne o 10 percent. Ak ste napríklad začali s nastavením 20, zvýšte ho o 10 percent alebo na hodnotu 22. Nastavenie zvyšujte dovedty, pokiaľ vy a ostatní v miestnosti nebudú cítiť jemnú vôňu.

## Posledný krok

1. Zariadenie prepnite buď do režimu **24/7** alebo **Run Program** (Spustiť program).
2. Zapnite zariadenie.
3. Dvierka zatvorte a uzamknite. Kľúč odložte na bezpečné miesto.

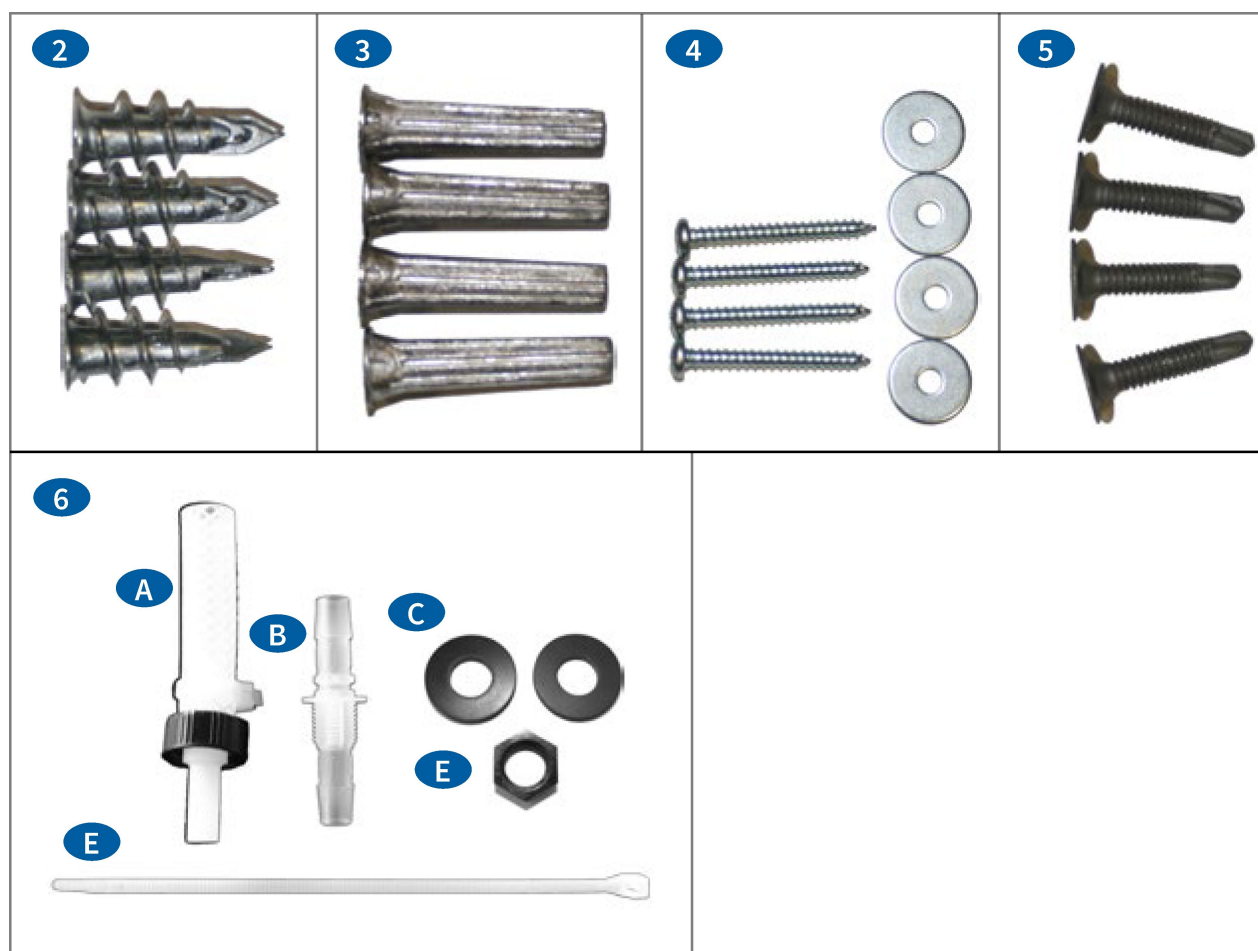


## INŠTALÁCIA: Rozptyľovanie cez systém HVAC

### Inštalčné sady

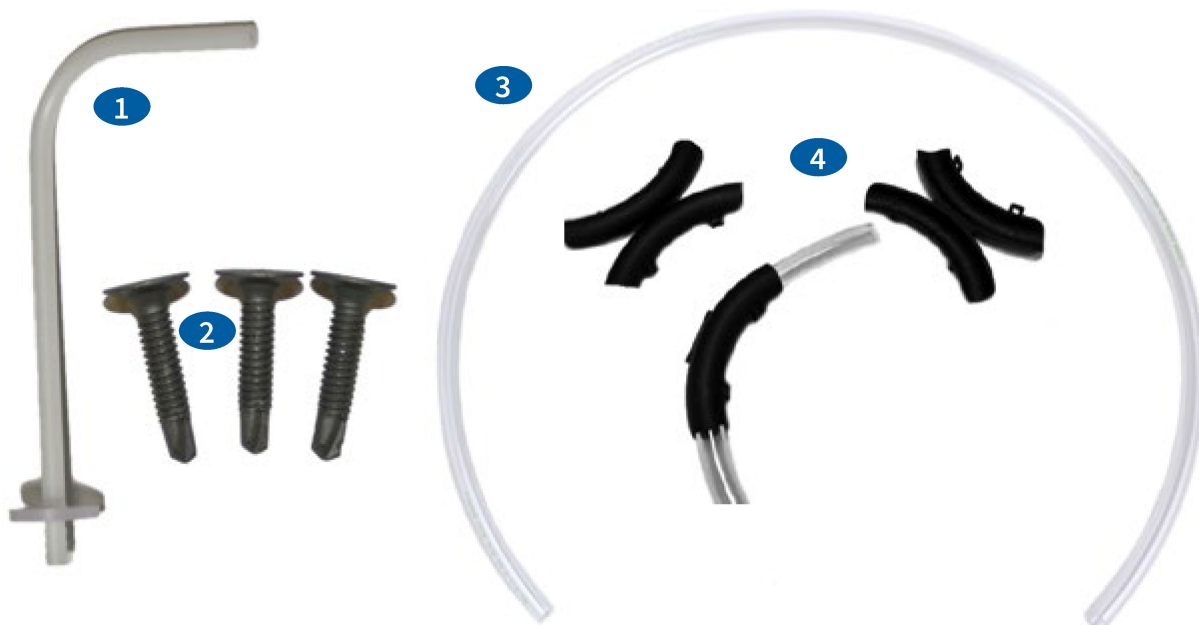
#### Inštalčná sada k zariadeniu (priložená)

1. Jedno (1) zariadenie AQ1270 (nie je vyobrazené) s nasledujúcimi doplnkami:
2. Štyri (4) hmoždinky na uchytenie do sadrokartónu
3. Štyri (4) hmoždinky na uchytenie do betónu
4. Štyri (4) skrutky a štyri (4) podložky na uchytenie do sadrokartónu a betónu
5. Štyri (4) samorezné kovové skrutky č. 10 na uchytenie do tabuľového plechu
6. Konektor na výrobu oblaku: A: (1) Zostava hadičiek; B: (1) Spojka; C: (2) Podložky; D: (1) Matica; E: (1) Káblová spojka



## Inšalačná sada k rozptylovému systému HVAC (priložená)

1. Jedna (1) vstrekovacia rúrka Prolitec na rozptyl do systému HVAC
2. Tri (3) samorezné kovové skrutky č. 10 na uchytenie vstrekovacej rúrky do tabuľového plechu
3. Jeden (1) meter vstrekovacej hadice
4. Výstuha hadice na zabránenie skrútenia v tesných kolenách



## Skontrolujte pred inštaláciou do HVAC

Táto kontrola by mala prebehnúť ešte pred inštaláciou.

1. Skontrolujte oblasť, v ktorej chcete ošetrovať vzduch.
2. Vyberte jednotku na spracovanie vzduchu (AHU) alebo potrubie, ktoré bude obsluhovať želanú oblasť.
3. Overte si, či jednotka na spracovanie vzduchu (AHU) nepoužíva otvorený oheň.
4. Vyhladajte a vyznačte optimálny bod na privedenie vstrekovacej rúrky (pozrite časť „Umiestnenie zariadenia“).
5. Vyhladajte a vyznačte presné miesto na upevnenie zariadenia (pozrite časť „Umiestnenie zariadenia“).
6. Overte si vzdialenosť medzi prívodným bodom a predpokladaným umiestnením zariadenia. (VZDIALENOSŤ BY NIKDY NEMALA PREKROČIŤ 1 meter a na hadici by NEMAL BYŤ PREVIS.)
7. Vyberte a vyznačte miesto pre 110 alebo 230 V ~ elektrickú zásuvku (ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ sa nesmie nachádzať pod zariadením).

## Umiestnenie zariadenia

Je dôležité vyhľadať prívodný bod, kde sa bude vychádzajúci oblak vône plynulo zmiešavať s prúdom vzduchu. Zvyčajne ide o tie časti jednotky na spracovanie vzduchu, kde je statický tlak negatívny. Medzi ideálne pozície patrí:

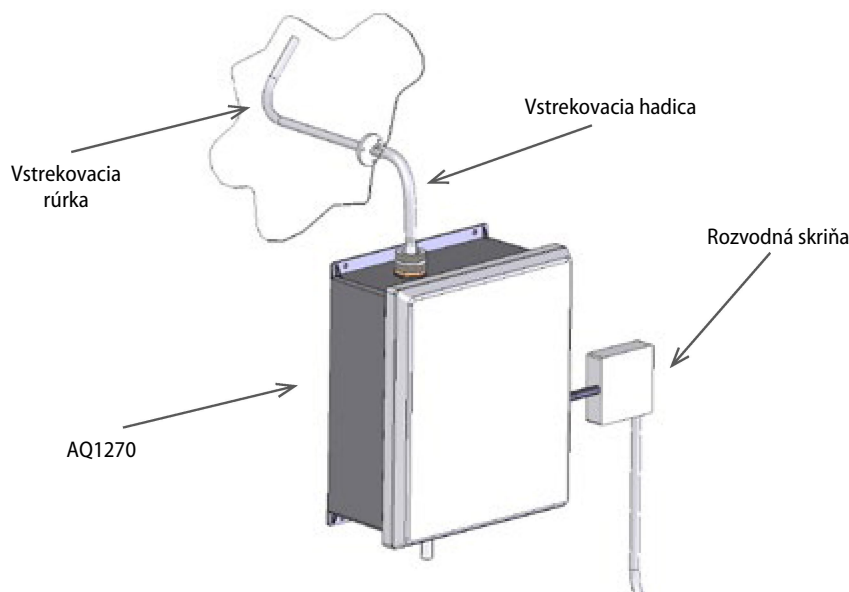
- Časť pred prívodným ventilátorom so vstrekováním cez stenu jednotky na spracovanie vzduchu (AHU). Najvhodnejšie je umiestnenie priamo pred ventilátor a za špirálu alebo do komory so zmiešaným vzduchom.
- Za dúchadlo, s upevnením celého zariadenia do vnútra jednotky na spracovanie vzduchu (AHU) do komory so zmiešaným vzduchom.
- Mimo jednotky na spracovanie vzduchu (AHU) do potrubia privádzaného vzduchu.

Pri inštalácii do jednotky na spracovanie vzduchu (AHU) sa najviac osvedčilo umiestnenie vstrekovacej rúrky za ohrievaciu a chladiacu špirálu. Ak to nie je možné, výstup oblaku vône môže prechádzať cez špirálu s horúcou vodou, parou, chladenou vodou a DX špirálu.

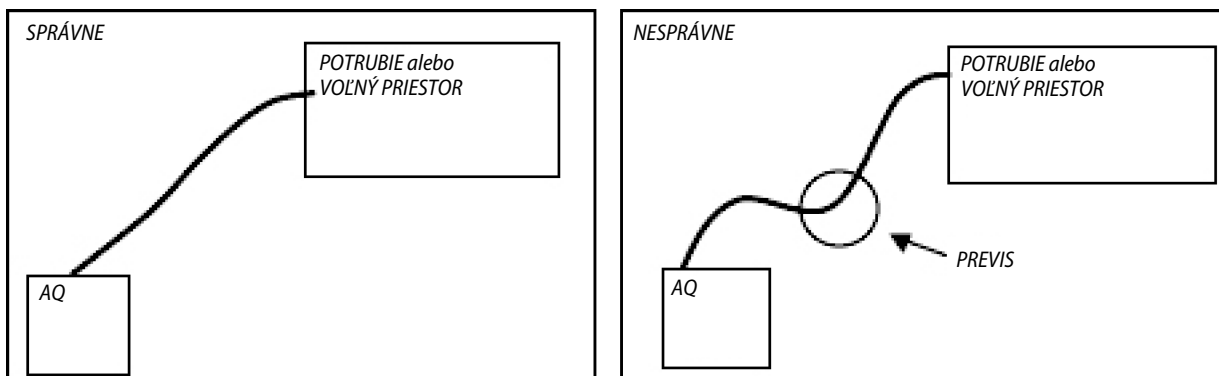
**Je nutné vyhnúť sa otvorenému ohňu. Ak musí inštalácia prechádzať cez špirály ohrievané plynom alebo otvoreným ohňom, kontaktujte technickú podporu spoločnosti Prolitec.**

Najvhodnejšie umiestnenie zariadenia je pod vstrekovacou rúrkou (obr. 15). Vstrekovacia hadica by mala smerovať nahor a mala by byť čo najkratšia. NIKDY NESMIE BYŤ DLHŠIA AKO 1 M. Ak sa vstrekovacia hadica nedá viesť tak, aby smeroval priamo nahor, treba ju viesť takým spôsobom, aby neprišlo k jej zalomeniu alebo ku vzniku previsu, ktorý by mohol spôsobiť zachytávanie kondenzátu a blokovanie výstupu vône. Vstrekovacia hadica je náchylná na napínanie, preto pri horizontálnom vedení mala byť každých 15 cm uchytená. Hadicu vedte pod miernym sklonom smerom nahor (pozrite obr. 16). Hadica nesmie byť vedená horizontálne. Na uchytenie pri krátkej dĺžke môžete použiť silnú pásku. Pri väčšej dĺžke môžete na vedenie hadice použiť PVC rúrku.

Obr. 15



Obr. 16



## Inštalácia zariadenia

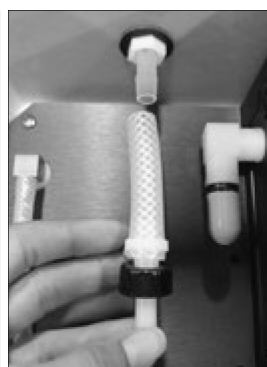
1. Zariadenia sa pripevňuje na stenu. Zariadenie priložte na požadované miesto na stenu alebo na jednotku na spracovanie vzduchu (AHU) a skontrolujte, či je rovno.
2. Zariadenie uchyťte na stenu alebo jednotku na spracovanie vzduchu (AHU) pomocou potrebných skrutiek.
3. Napájací kábel pripojte do rozvodnej skrine alebo ku káblu prichyťte elektrickú zástrčku a pripojte ju do elektrickej zásuvky v blízkosti. Otvorte dverka krytu a odskrutkujte hliníkovú čiapočku vodotesnej objímky, ktorá sa nachádza na hornej strane krytu zariadenia. Odpojte priechodku a odložte ju bokom (obr. 1).
4. Zložte konektor na výrobu oblaku:
  - Nasuňte podložku a zostavu. Najprv stranu so závitom, ktorú prevlečiete cez otvor v hornej strane zariadenia (obr. 17).
  - Nasuňte druhú podložku a uchyťte ju maticou. Použitím klieští zaistíte vodotesné uzatvorenie (obr. 18).
  - Zostavu hadičiek nasuňte na spojovací diel (obr. 19).
  - Dôležité: Zabezpečte ju káblou spojku (obr. 20).



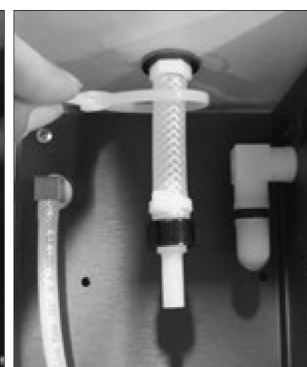
Obr. 17



Obr. 18



Obr. 19



Obr. 20

## Inštalácia vstrekovacej rúrky

Vstrekovacia rúrka sa inštaluje priamo do jednotky na spracovanie vzduchu (AHU) alebo do vzduchotechniky. Jej orientácia sa dá nastaviť podľa prúdenia vzduchu.

- Pri inštalácii do negatívnej/nasávacej strany ventilátora jednotky na spracovanie vzduchu (AHU) otočte rúrku tak, aby koleno smerovalo hore a aby skondenzovaný oblak vône odkvapkával späť do rúrky.
  - Pri inštalácii za prívodný ventilátor, napríklad do potrubia privádzaného vzduchu, je potrebné nakonfigurovať a otočiť vstrekovaciu rúrku tak, aby bolo zabezpečené dobré odsávanie výstupu vzduchovým prúdom. Vstrekovacia rúrka by mala byť otočená v smere prúdiaceho vzduchu pod sklonom približne 45° smerom nahor. Vírenie v prúdiacom vzduchu môže zabrániť vyrovnanému odsávaniu vône. Najlepšie je nainštalovať rúrku do priamej časti potrubia, dostatočne ďaleko od ohybov, vetvenia alebo križovania, a nie priamo za prívodný ventilátor.
1. Na mieste pripojenia vyvrtajte otvor špirálovým vrtákom s priemerom 1,27 cm.
  2. Vstrekovaciu rúrku zasunúť do tohto otvoru.
  3. Zvoľte takú orientáciu nasávacej rúrky, ktorá zaisťuje dostatočné nasávanie vzduchu do konca protihrotu.
  4. Tromi skrutkami do kovu č. 10 uchyťte obrubu.
  5. Zapnite zariadenie a skontrolujte, či dochádza k výrobe oblaku vône.
  6. Pred pripojením vstrekovacej hadice ku vstrekováču skontrolujte, či môže oblak vône ľahko prúdiť cez vstrekováč. Môžete tak urobiť umiestnením konca hadice 1,2 cm od vstrekováča a kontrolou, či dochádza k nasávaniu oblaku vône (oblak vône ľahšie spozorujete pri použití baterky). Ak vzduch s vôňou neprúdi do hadice, nastavte orientáciu vstrekovacej rúrky tak, aby odsávanie fungovalo.
  7. Vstrekovaciu hadicu nasadte na protihrot na vstrekovacej rúrke.

**Informácie k inštalácii náplne nájdete v časti „Výmena náplne“.**

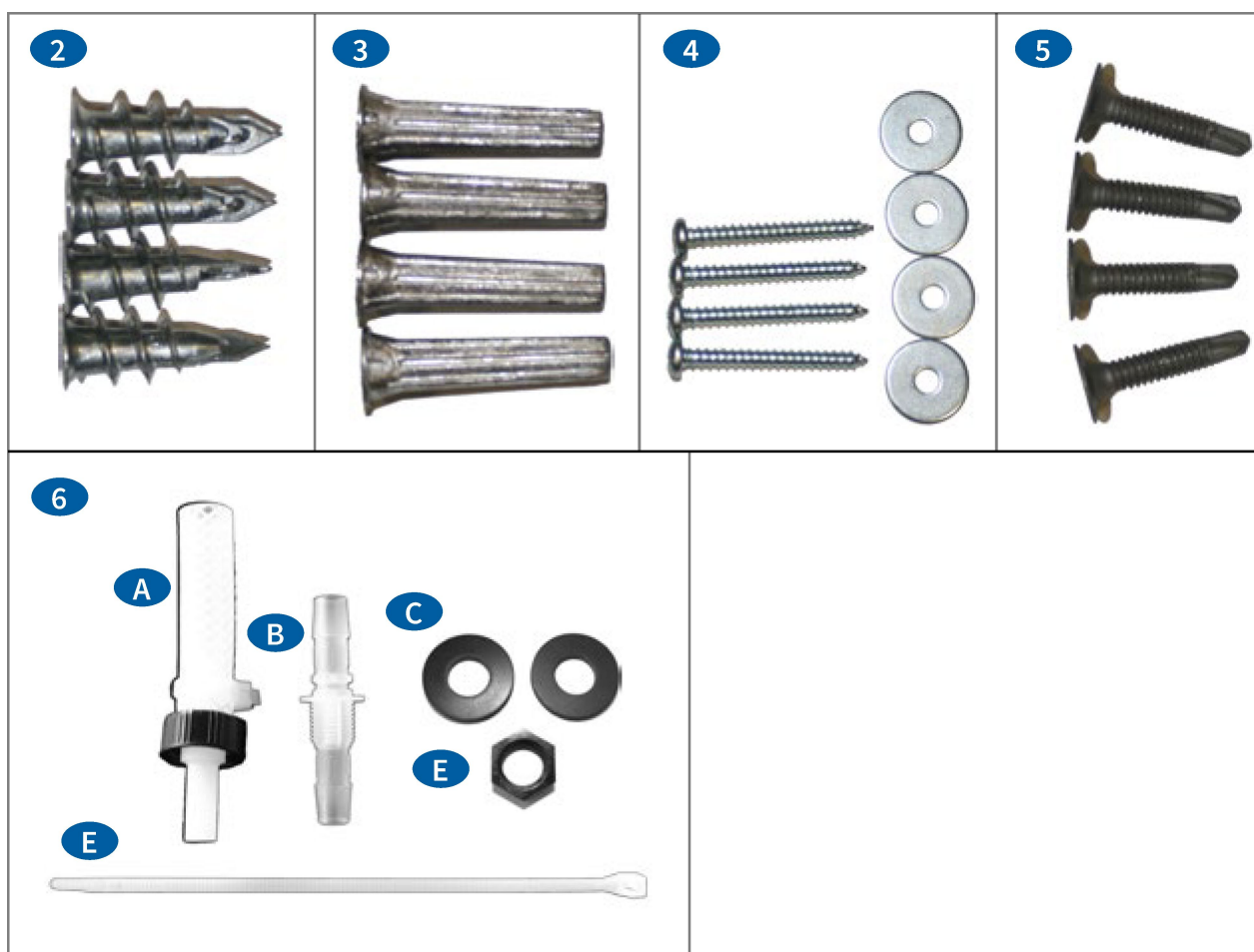
## INŠTALÁCIA: Priame rozptyľovanie prostredníctvom interiérového ventilátora

(Č. produktu AQ1270-FAN)

### Inštalačné sady

#### Inštalačná sada k zariadeniu (priložená)

1. Jedno (1) zariadenie AQ1270 (nie je vyobrazené) s nasledujúcimi doplnkami:
2. Štyri (4) kotvy na uchytenie do sadrokartónu
3. Štyri (4) hmoždinky na uchytenie do betónu
4. Štyri (4) skrutky a štyri (4) podložky na uchytenie do sadrokartónu a betónu
5. Štyri (4) samorezné kovové skrutky na uchytenie do tabuľového plechu
6. Konektor na výrobu oblaku: A: (1) Zostava hadičiek; B: (1) Spojka; C: (2) Podložky; D: (1) Matica; E: (1) Káblková spojka



## Inštaláčna sada k ventilátoru (predáva sa samostatne)

1. Jeden (1) ventilátor Prolitec Diffusion a kábel na priame rozptyľovanie v interiéri
2. Tri (3) kotvy na uchytenie ventilátora do sadrokartónu
3. Tri (3) hmoždinky na uchytenie do betónu
4. Tri (3) skrutky na uchytenie do sadrokartónu a betónu
5. 1,5 metra tenšej káblovej chráničky pre kábel k ventilátoru
6. Jeden (1) meter vstrekovacej hadice



## Skontrolujte pred inštaláciou

Táto kontrola by mala prebehnúť ešte pred inštaláciou.

1. Skontrolujte oblasť, v ktorej chcete ošetrovať vzduch.
2. Skontrolujte smer toku okolitého vzduchu v oblasti a zariadenie nasmerujte tak, aby bol oblak vône čo najrovnomernejšie rozptyľovaný prirodzeným prúdom vzduchu.
3. Stanovte počet vyžadovaných zariadení podľa vzorca: celkový objem ošetrovaného priestoru v m<sup>3</sup>/4 200.
4. Na základe 2. kroku stanovte vhodnú pozíciu na inštaláciu na stenu. Nezabudnite, že zariadenie vyžaduje napájanie 110/230 V ~.

## Umiestnenie zariadenia

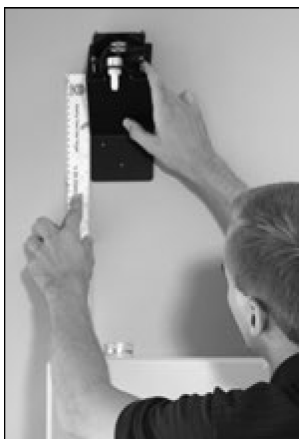
Je nutné vyhľadať miesto, ktoré je ľahko prístupné pre potreby servisu a výmenu náplní.

## Inštalácia zariadenia

1. Zariadenia sa pripievňujú na stenu. Zariadenie priložte na požadované miesto na stenu a skontrolujte, či je rovno.
2. Zariadenie uchyťte na stenu pomocou dodaných kotiev, skrutiek a podložiek určených pre použitý typ podkladu.
3. Otvorte dvierka krytu a odskrutkujte hliníkovú čiapočku vodotesnej objímky, ktorá sa nachádza na hornej strane krytu zariadenia. Odpojte priechodku a odložte ju bokom (obr. 1).
4. Zložte konektor na výrobu oblaku:
  - Vložte podložku a zostavu. Najprv stranu so závitom, ktorú prevlečiete cez otvor v hornej strane zariadenia (obr. 17).
  - Nasuňte druhú podložku a uchyťte ju maticou. Použitím klieští zaistíte vodotesné uzatvorenie (obr. 18).
  - Zostavu hadičiek nasuňte na spojovací diel (obr. 19).
  - Dôležité: Zabezpečte ju káblovou spojkou (obr. 20).
5. Spojte hadicu s hadicovou spojkou (obr. 2). Medzi hornou stranou hadicovej spojky k náplni a koncom hadice ponechajte približne 3 mm odstup. Uchyťte ho objímkou. Dávajte pozor, aby sa hadicová spojka dala voľne otáčať.
6. Napájací kábel pripojte do rozvodnej skrine alebo elektrickú zástrčku do elektrickej zásuvky v blízkosti.



## Inštalácia rozptylového ventilátora



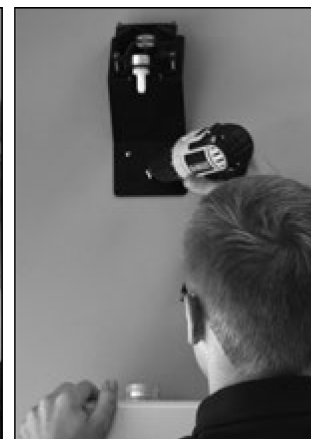
Obr. 3



Obr. 4



Obr. 5



Obr. 6

1. Rozptylový ventilátor sa umiestňuje priamo nad výstup hadice zariadenia, ktorý sa nachádza v ľavej hornej časti zariadenia, nie však vyššie ako 135 cm nad ním (obr. 3).
2. Na vyznačenie miesta na otvory na uchytenie použite ako šablónu súpravu na uchytenie rozptylového ventilátora (obr. 4).
3. Pri inštalácii do sadrokartónu najprv navrtajte do sadrokartónu 3 kotvy a 3 skrutkami uchyťte rozptylový ventilátor na stenu. Použite kovové skrutky určené na inštaláciu na tabuľový plech alebo zodpovedajúce skrutky vhodné pre iné povrchy stien (obr. 5 & 6).
4. Skontrolujte pripojenie kábla k rozptylovému ventilátoru (obr. 7).
5. Zmerajte potrebnú dĺžku káblovej chráničky a odrežte ju nožnicami alebo rezacím nožom (obr. 8). Ohnite ju do tvaru „L“ a zlúpnite kryciu vrstvu (obr. 9). Lepiacu stranu uchyťte na stenu medzi zariadenie a súpravu na montáž rozptylového ventilátora.



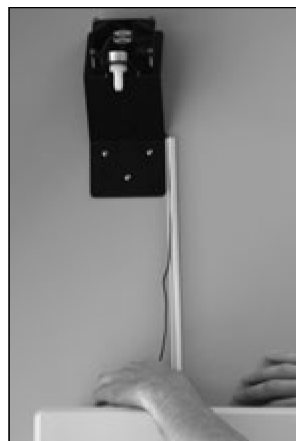
Obr. 7



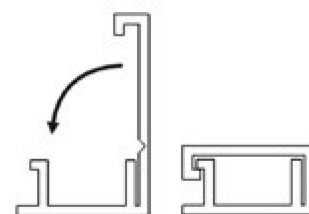
Obr. 8



Obr. 9



Obr. 10



Obr. 11

6. Kábel k rozptylovému ventilátoru prevlečte cez chráničku (obr. 10), kryt chráničky ohnite pod pravým uhlom a zachyťte ho tak, aby zostala chránička zatvorená (obr. 11). V prípade potreby použite plochý skrutkovač na zatlačenie bočnej steny chráničky kábla.



Obr. 12



Obr. 13



Obr. 14

7. Koncovku na kábli zasuňte do konektora na pravej strane zariadenia (obr. 12).
8. Vytiahnite hadicu zo zariadenia smerom k protihrot rozptylového ventilátora, skráťte ju na potrebnú dĺžku (obr. 13) a nasuňte na protihrot súpravy rozptylového ventilátora (obr. 14).
9. Zapnite zariadenie a skontrolujte, či dochádza k produkcii oblaku vône.

## Odstraňovanie porúch

Stav	Príčina	Riešenie
Indikátor zapnutia nesvieti.	Zariadenie nie je pripojené do elektrickej siete alebo zásuvka nie je napájaná.	Skontrolujte, či napájanie funguje. Overte si, či vypínač po zapnutí svieti namodro.
Po prerušení napájania sa zariadenie nespustí automaticky.	Nefunguje záložná batéria.	Skontrolujte, či bolo odstránené žlté ochranné uško batérie. Skontrolujte, či je batéria vložená s plusovou stranou smerom doprava. Záložnú batériu vymeňte.
Po príchode z neošetrovanej do ošetrovanej oblasti nie je cítiť vôňa.	Nízke nastavenie výstupnej úrovne alebo nedostatočný počet zariadení používaných na ošetrovanie celého priestoru.	Zvýšte výstupnú úroveň o jeden alebo dva kroky a nastavenie overte o 30 minút. V prípade potreby zopakujte. Ak je kvôli zvýšenej spotrebe potrebná výmena náplne častejšie ako každý mesiac, nainštalujte ďalšie zariadenie.
	Tesniace krúžky hlavy môžu byť opotrebené a spôsobovať únik vzduchu.	Opotrebené tesniace krúžky odstráňte pomocou špicatého nástroja a navlečte nové.
Intenzita vône je veľmi silná.	Je nastavená vysoká výstupná úroveň.	Znížte výstupnú úroveň o jeden alebo dva kroky alebo na hodnotu odporúčanú pre veľkosť miestnosti uvedenú v tabuľke.
Indikátor zapnutia svieti, ale zo zariadenia nič nevychádza alebo nepočuť kompresor v zariadení.	Je práve aktivovaný „vypnutý“ cyklus časovača.	Počkajte niekoľko minút, kým sa neaktivuje zapnutý cyklus časovača. Ak je problém v tom, že necítiť žiadnu vôňu, podľa vyššie uvedených pokynov zvýšte výstupnú úroveň.
Indikátor zapnutia svieti a je počuť kompresor, necítiť však vôňu.	Výstupná rúrka môže byť blokovaná.	Od výstupnej rúrky odpojte hadicu a náplň ponechajte na svojom mieste v zariadení. Zapnite zariadenie. Mali by ste počuť kompresor. Baterkou si overte, či z hornej strany výstupnej hlavy vychádza oblak vône. Ak zbadáte oblak kvapiek, môže byť upchatá hadica alebo vstrekovacia rúrka do systému HVAC. Skontrolujte ich. Ak nevychádza žiadny oblak kvapiek, upchatá bude výstupná rúrka. Skontrolujte ju a vytiahnite.
	Prívod vzduchu môže byť blokovaný.	Upchatie môžete odstrániť aj zablokovaním výstupnej rúrky prstom na niekoľko sekúnd pri bežiacom kompresore.
	Tesniace krúžky hlavy môžu byť opotrebené a spôsobovať únik vzduchu.	Opotrebené tesniace krúžky odstráňte pomocou špicatého nástroja a navlečte nové.
Pri vstupe do miestnosti ste zacítili vôňu, ale po chvíli ju už necítite.	Dôvodom je prispôbenie čuchu vône a je to normálne.	Na 5 až 10 minút miestnosť opustite. Po návrate späť by ste mali vôňu opätovne cítiť. Tento postup neváhajte zopakovať vždy, keď máte pocit, že v miestnosti nie je žiadna vôňa.

## Všeobecná starostlivosť a podpora zákazníkov

- Dávajte pozor, aby jednotka nepadla na podlahu. Dávajte pozor, aby nepadla do vody a nepokladajte ju do blízkosti otvorených bazénov s vodou.
- Vonkajší kryt nemaľujte ani sa inak nepokúšajte meniť jeho farbu.
- Ak potrebujete skladovať náplne mimo zariadenia, ponechajte ich zatvorené.
- Zariadenie nepoužívajte vo veľmi prašnom prostredí, ktoré môže spôsobovať upchávanie prívodu vzduchu.
- Zariadenie nepresúvajte ani neprepravujte s nainštalovanou náplňou.
- V prípade otázok kontaktujte svojho predajcu.

## Použitie

Zariadenie sa používa na vylepšenie kvality vzduchu v interiéri neutralizáciou zápachov, rozptyľovanie vôní vo vzduchu alebo oboma spôsobmi súčasne. Používa na to mimoriadne nízke koncentrácie neutralizátorov zápachu a aróm (čínidiel na čistenie vzduchu), ktoré premiešava so vzduchom. V skutočnosti je zariadenie plne efektívne pri koncentrácii čínidiel na čistenie vzduchu v pomere 1:1 000 000. Znamená to, že v 1 000 000 molekúl vzduchu sa nachádza iba 1 molekula čínidla na čistenie vzduchu.

Zariadenie môžete používať na dva základné účely: rozptyľovanie vôní v okolí, produktový marketing, odstraňovanie zápachu a arómaterapiu. Hoci sa ciele jednotlivých spôsobov použitia líšia, všetky využívajú rovnakú kombináciu špeciálnych chemických látok na čistenie vzduchu Prolitec a počítačom ovládaný systém ich distribúcie AQ1270.

## Rozptyľovanie vôní do okolia

Rozptyľovanie vôní v okolí je použitie vône spolu s ostatnými dizajnovými prvkami v priestore na vytvorenie alebo vylepšenie okolia. Pri tomto spôsobe použitia sa dá vôňa prirovnať k vizuálnym prvkom ako grafika, farby, materiály, textúry a tvary, ako aj k posluchovým elementom ako je hudba. Pri rozptyľovaní vôní v okolí sa dôkladne vybraná vôňa používa na vylepšenie motívov a oživenie vizuálov, aby strom alebo kvetina voňali ako strom alebo kvetina a mnohými ďalšími spôsobmi. Dôležité značky používajú vône na rozšírenie a oživenie svojej značky asociovaním vône so značkou – napríklad reťazce hotelov používajú rozptyľovanie vôní preto, aby všetky ich vstupné haly voňali rovnako.

Kvalitu vnútorného vzduchu a celého priestoru je možné podstatne vylepšiť použitím príjemnej vône. Vôňa môže vyvolať u ľudí pozitívne pocity a spájať ich s hodnotami značky. Vôňa môže vytvoriť lákavé prostredie, ktoré pritiahne zákazníkov a donúti ich zostať dlhšie a nakupovať viac, vylepšiť produktivitu zamestnancov a spôsobiť príjemné pocity u všetkých návštevníkov.

Čuch je zo všetkých zmyslov najmocnejší spúšťač pamäti. Hotely, kasína, maloobchodné prevádzky a iné podniky, ktoré sa snažia zabezpečiť pozitívne zážitky, ktoré prinútiť zákazníkov prísť znova, by mali použiť vône na vylepšenie kvality vzduchu v interiéri. Použitie špecifickej vône na rozšírenie imidžu značky je mocný nástroj chytrého obchodníka.

Typické oblasti použitia rozptyľovania vôní:

- Maloobchodné prevádzky
- Hotelové haly
- Nákupné strediská
- Výstavisá
- Kluby a bary

## Produktový marketing

Produktový marketing je použitie vône ako média komunikácie pri propagácii niektorých produktov, pri ktorých je vôňa primárnym elementom alebo funkciou. Predstavenie vône aromatizovaných produktov zákazníkom na predajnej ploche je najvýkonnejší spôsob predaja akéhokoľvek produktu s vôňou vrátane jemných aróm; mydiel, saponátov a zmäčovačov; pleťových vôd a nápojov; aromatizovaných zdravotných a kozmetických pomôcok; potravín ako káva, ovocie a pečené výrobky a iných čerstvých a aromatických produktov.

AQ1270 sa používa ako automatizovaný prezentačný a ukázkový systém pre produkty, ktorý preniesie presnú vôňu aromatizovaného produktu do celého obchodu alebo na predajné miesto. Najefektívnejším spôsobom predaja je prenesenie jemnej vône alebo vône domova priamo k zákazníkovi. Vôňa je hlavným parametrom takýchto produktov. Použitie AQ1270 na prenesenie vône k zákazníkovi je najlepší spôsob propagácie a predaja produktu. AQ1270 prináša takýmto spôsobom skutočný a kompletný zážitok z pôsobenia vône na klientov a okoloidúcich bez vtieravosti alebo zásahu obsluhujúceho personálu.

Billboardy a reklamné panely môžu byť vybavené zariadením AQ1270, ktoré sa bude používať na ošetrovanie vzduchu v okolitom priestore vôňou reklamovanou na billboarde. Takéto riešenie je obzvlášť efektívne v oblastiach s hustou prevádzkou, ako napríklad v nákupných strediskách, na letiskách, autobusových staniach alebo staniach metra. Tento viacmyslový prístup priláka zákazníkov k exponátu a súčasne vylepší vizuálne zobrazenie a umožní potenciálnemu zákazníkovi okúsiť „vzorku“ vône produktu.

## Odstraňovanie zápachu

Jednou z najväčších výziev je zlá kvalita vzduchu v interiéri. Miesta s nevhodným zápachom majú negatívny emocionálny dopad na celé osadenstvo priestoru. Znamená to zamestnancov aj zákazníkov.

AQ1270 a špeciálne chemikálie na úpravu vzduchu od spoločnosti Prolitec dokážu zablokovať ľudskú schopnosť rozpoznať väčšinu zápachov a nahradiť ich príjemnými vôňami. Špeciálne chemikálie na čistenie vzduchu od spoločnosti Prolitec a príslušný počítačom riadený systém ich distribúcie sa v narastajúcej miere stávajú štandardným riešením používaným pri problémoch so zápachom v niektorých priemyselných sektoroch.

Medzi typické oblasti problémov, ktoré je možné vyriešiť pomocou AQ1270, patria:

- Toalety
- Miesta zberu odpadu
- Miesta spojené s varením a prípravou jedál
- Bazény a príľahlé oblasti
- Tréningové miestnosti
- Výtahové šachty
- Hotelové haly

Prístup spoločnosti Prolitec k odstraňovaniu zápachu využíva špeciálny a patentovaný neutralizér, ktorý bráni ľudskému čuchovému ústrojenstvu rozpoznať zápach, a následné vstreknutie malého množstva vône s mimoriadne slabou koncentráciou na úrovni približne 1:1 000 000. Tento prístup je jedinečný a oveľa efektívnejší ako tradičné prístupy, ktoré jednoducho prebývajú zápach vysokou koncentráciou vône.

## Arómaterapia a výrazné rozptyľovanie vôní

Je všeobecne známe, že vône majú výrazný vplyv na ľudské emócie a správanie. Použitie vôní na ovplyvnenie ľudských emócií sa podobá rozptyľovaniu vôní v okolí, avšak so špecifickým vplyvom na osadenstvo a ošetrovaný priestor. Použitie vôní a esenciálnych olejov kvetín, bylín a stromov na podporu zdravia a dobrých pocitov je osvedčená zložka alternatívnej medicíny známa ako arómaterapia. Je takisto dokázané, že vôňa sa dá používať na optimalizáciu výkonu na pracovisku. Medzi prínosy patrí zníženie chybovosti rutinných operácií, zvýšenie dobrých pocitov zamestnancov, vyššia morálka, vylepšené služby zákazníkom a celkové vylepšenie produktivity.

AQ1270 a chemické látky Prolitec používané na arómaterapiu pomôžu zvýšiť pohodlie pracoviska a jeho príťažlivosť. Ako príklady pozitívneho efektu arómaterapie na pracovisku uvádzame výsledky z niekoľkých relevantných štúdií:

- Štúdia z roku 1991 dokázala, že „úlohy vyžadujúce neustálu pozornosť“ boli vykonané s vyššou presnosťou u účastníkov výskumu v miestnostiach, kde boli rozptyľované vône, v porovnaní s účastníkmi v miestnostiach bez vôní.<sup>1</sup>
- Ďalšia štúdia zistila, že vône majú výrazný a pozitívny vplyv na efektívnosť korektora.<sup>2</sup>
- Je všeobecne známe, že burza cenných papierov v Tokiu rozptyľuje popoludní do vzduchu mentol na osvieženie obchodníkov s cennými papiermi.

<sup>1</sup> Dr. Joel Warm a Dr. William Dembar. "Olfactory Stimulation and Sustained Attention." Compendium of Olfactory Research, (Dubuque, Iowa: Kendall/Hunt Publishing Co., 1995) str. 47.

<sup>2</sup> Mark Kilauga a kol. „Consumer Panel Study on the Effect of Peppermint and Lavender Fragrances on Proofreading.“ Compendium of Olfactory Research, (Dubuque, Iowa: Kendall/Hunt Publishing Co., 1995) str. 131.

## Najčastejšie otázky

### Ako funguje AQ1270?

AQ1270 používa patentovanú technológiu na konverziu tekutých zložiek vôní na drobné kvapôčky menšie ako 1/100 priemeru ľudského vlasu. Pre porovnanie – aerosólová kvapôčka je 100-násobne väčšia a 1 000 000-násobne ťažšia. Kvapôčky AQ1270 majú 100-násobne väčší povrch ako ošetrovaný vzduch, čo znamená, že na vytvorenie aromatického efektu je treba oveľa menej vône. Drobné kvapôčky z AQ1270 sú extrémne ľahké a preto sa ľahko pohybujú vo vzduchu, rozptyľujú v priestore a vytvárajú efekt rovnomernej vône.

### Miestnosť s akou veľkosťou dokáže AQ1270 obslúžiť?

AQ1270 ponúka možnosť plného prispôsobenia rôznym veľkostiam. AQ1270 efektívne funguje v priestoroch od 50 do 4 245 kubických metrov. Objem v kubických metroch sa počíta vynásobením šírky, dĺžky a výšky miestnosti v metroch.

### Kam umiestniť AQ1270?

AQ1270 by ste mali nainštalovať na stenu, kde dokáže naplno využiť výhody prirodzeného prúdenia vzduchu, ktorý určíte dymovým testom alebo inak. Dajú sa objednať sady, ktoré umožňujú umiestniť jednotku na strop (na koľajničkové osvetlenie) alebo na stôl.

### Je treba AQ1270 nastavovať?

Áno! AQ1270 je výkonné zariadenie. AQ1270 dokáže obsluhovať malé, ale aj veľmi veľké miestnosti. Nastavenie príliš vysokej úrovne vzhľadom k veľkosti miestnosti môže nepriaznivo vplyvať na niektorých ľudí. Nastavovanie je jednoduché. Venujte mu trochu času a urobte ho správne.

### Ako nastaviť AQ1270?

Pri pripojenom napájacom kábli môžete zvyšovať a znižovať intenzitu AQ1270 tlačidlami ⊕ a ⊖, ktoré sa nachádzajú napravo od LCD obrazovky. Hodnotu úrovne (od 1 do 50) uvidíte na pravej strane LCD. VŽDY ZAČNITE OD ODPORÚČANÉHO NASTAVENIA a postupujte v malých krokoch smerom nahor.

### Aká intenzívna má byť vôňa?

Menej je viac. AQ1270 umožňuje potlačiť pachy a používať pri tom iba nízku úroveň vône. Na rozdiel od väčšiny iných osviežovačov vzduchu umožňuje AQ1270 nastavovať intenzitu. Túto dôležitú funkciu využívajte. Vždy začnite od najnižšieho nastavenia určeného pre veľkosť daného priestoru a postupne ho zvyšujte po malých krokoch.

#### **DÔLEŽITÉ**

Po spustení alebo zmene nastavenia POČKAJTE PRIBLIŽNE 1 HODINU, ABY SA VÔŇA PLNE ROZVINULA. Silu vône je najlepšie vyhodnocovať po prvom vstupe do miestnosti z inej miestnosti.

### A čo bezpečnosť? Nie je AQ1270 nebezpečný pre deti a domáce zvieratá?

Ak sa AQ1270 používa podľa návodu, ide o najbezpečnejší osviežovač na trhu. Pochopiteľne je dôležité prečítať si dokumenty o bezpečnosti materiálov priložené ku každej náplni, ktoré by mali byť umiestnené na bezpečnom a viditeľnom mieste.

### Ako sa AQ1270 líši od aerosólových osviežovačov vzduchu v miestnosti?

Drahsie aerosóly dokážu vytvoriť veľmi príjemnú vôňu, ale iba na niekoľko minút a vo veľmi vysokých koncentráciách iba v oblasti, kam ste ich nasprejovali. AQ1270 je známy ako „kontinuálny“ osviežovač. AQ1270 sa programuje tak, aby zabezpečil rovnomernú vôňu po celej miestnosti.

**Je AQ1270 ekologický?**

Áno, AQ1270 je najekologickejší osviežovač vzduchu na trhu. Na rozdiel od aerosólov nepoužíva AQ1270 žiadne hnacie látky a nevytvára škodlivé prchavé organické zlúčeniny. Na rozdiel od mnohých osviežovačov vzduchu nepoužíva AQ1270 etanol alebo podobné rozpúšťadlá na podporu vyparovania aromatických chemikálií.

**V miestnosti chcem rozptyľovať vôňu iba v stanovený čas. Musím jednotku zakaždým zapínať a vypínať?**

AQ1270 používa drobný integrovaný počítač, ktorý zaisťuje jeho plne automatizovanú prevádzku. Môžete nastaviť 21 samostatných časov spustenia a zastavenia. (Pozrite Programovanie jednotky.)

**Ak chcem použiť inú vôňu, môžem náplne vymeniť?**

Áno, náplň jednoducho vytiahnite a vymeňte ju za inú.

**DÔLEŽITÉ**

Ak zariadenie nepoužívate, náplne zazátkujte. Ak ste stratili zátky z náplní vytiahnutých zo zariadenia, môžete použiť zátky z novo vlozenej náplne.

**Ako vyčistiť škrvnu po kvapke?**

V prípade kvapnutia kvapku čo najskôr vysajte a následne vyčistite mydlom a vodou.



## Technické údaje

### Rozmery

AQ1270 – 39,4 cm × 34,0 cm × 17,2 cm

### Váha

6,2 kg s plnou 1250 ml náplňou

### Napájací zdroj

Vstup – 100 – 240 V ~ pri 0,6 A

Frekvencia – 50/60 Hz

Ochrana – Spínaný napájací zdroj

Interné napájanie – 12 V js pri 1,2 A

Batéria – Lítiová, 3 V, typ CR2032

### Homologizácia

FCC, časť 15, CE, napájací zdroj RoHS UL

### Pracovná teplota

0 °C až 40 °C

### Pracovná vlhkosť

85 % alebo menej

### Objem náplne

1250 ml

### Oblasť pokrytia

Až 4245 m<sup>3</sup>

Prolitec, Incorporated  
1235 W. Canal Street  
Milwaukee, WI 53223  
1-866-387-4333  
[www.airq.com](http://www.airq.com)

Všetok obsah © 2015 Prolitec, Inc.



## Vyhlásenie o zhode

**Prolitec Inc.**

**Model zariadenia AQ1270**

Ja, dolupodpísaný Marc Robert, viceprezident pre technický rozvoj, reprezentujem spoločnosť Prolitec Inc., 1235 W. Canal Street, Milwaukee, WI 53233 USA a prehlasujem, že zariadenie na rozptyľovanie vôní a dezinfekciu vzduchu – AQ1270 – určené na vylepšenie kvality vzduchu, je v súlade so smernicou Európskej únie 2006/95/ES týkajúcou sa nízkonapäťových zariadení a technicky vyhovuje požiadavkám smerníc Európskej únie 2004/108/ES a USA FCC CFR 47, časť 15, týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility.

2006/95/EC (Smernica o nízkom napätí)

EN 61010-1:2001

2004/108/EC (Smernica o elektromagnetickej kompatibilite)

EN55014-1:2006

EN55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

EN61000-3-2:2006

EN61000-3-3:2008

FCC CFR 47:

Časť 15, trieda B

Marc Robert

viceprezident pre technický rozvoj

v mene spoločnosti Prolitec Inc.



## Vyhlásenie o zhode so smernicou RoHS

**Prolitec Inc.**

**Model zariadenia AQ1270**

Týmto sa potvrdzuje, že materiály a komponenty použité pri výrobe zariadenia AQ1270 sú v súlade s aktuálnou smernicou ROHS 2002/95/ES. Toto vyhlásenie o zhode platí iba pre skompletizovaný výrobok a pri použití komponentov na základe informácií a dokumentácie, ktoré poskytli spoločnosti Prolitec Inc. jej dodávatelia.

Marc Robert

víceprezident pre technický rozvoj  
v mene spoločnosti Prolitec Inc.



Dobráklíma, s.r.o, Kutlíkova 17, (Budova TECHNOPOL), Bratislava 852 50,  
info@dobraklima.sk, +421 917 911 845